

XIV.^a SESIÓN PLENARIA DEL GEO 25-26 de octubre del 2017, Washington DC, EE.UU.

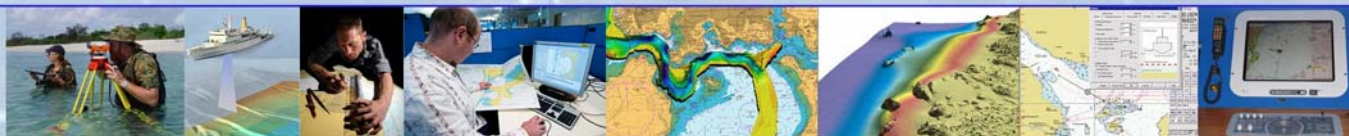
GEO, el «Grupo sobre las Observaciones de la Tierra» es una asociación voluntaria de gobiernos y organizaciones internacionales. GEO fue lanzado en el 2003, en respuesta a solicitudes de acción por parte de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible del 2002 y por los principales países industrializados del G8 (Grupo de los Ocho). El GEO está coordinando sus esfuerzos para crear un Sistema Mundial de Sistemas de Observación de la Tierra (GEOSS) a fin de explotar el potencial creciente de las observaciones de la Tierra para apoyar la toma de decisiones en un mundo cada vez más complejo y ambientalmente estresado.

Los miembros del GEO incluyen ahora a 105 Gobiernos y a la Comisión Europea. Además, 115 organizaciones intergubernamentales, internacionales y regionales con un mandato en la observación de la Tierra o en temas asociados han sido reconocidas como Organizaciones participantes. La OHI fue reconocida como Organización participante en el 2006. El GEO se reúne anualmente en sesión plenaria. Su orientación estratégica es proporcionada por una Cumbre Ministerial que se celebra cada tres años aproximadamente. El Plan de Implementación del GEOSS ha sido dirigido por los Copresidentes del GEO (cuatro miembros: China, la Comisión Europea, Sudáfrica y Estados Unidos) y por el Comité Ejecutivo (dieciséis miembros seleccionados sobre una base geográfica).

La 14.^a sesión plenaria del GEO (GEO-XIV) se celebró en Washington DC, EE.UU., los días 25 y 26 de octubre del 2017, y fue presidida por el Sr. Stephen VOLZ (Estados Unidos), que es uno de los Copresidentes del GEO. La reunión fue también combinada con eventos paralelos y con exposiciones que destacaron y promovieron el rol, las aplicaciones y oportunidades de utilizar observaciones de la Tierra en la entrega de «*Visión para un mundo cambiante*». Más de 500 representantes de los Estados Miembros y de las Organizaciones participantes y los Observadores asistieron a la sesión plenaria. El Director Mustafa IPTES representó a la OHI.



La XIV.^a Reunión del GEO en sesión plenaria.



La sesión plenaria de la XIV.^a reunión del GEO se celebró en formato de panel, en general, para incorporar una mayor participación de diversas áreas, incluyendo el sector comercial, con el fin de ayudar a la comunidad GEO a la transición de un enfoque basado en los datos a un enfoque centrado en los usuarios. El primer día de la sesión plenaria se centró en diferentes perspectivas de observaciones de la Tierra y los siguientes temas fueron discutidos ampliamente en las sesiones de mesa redonda:

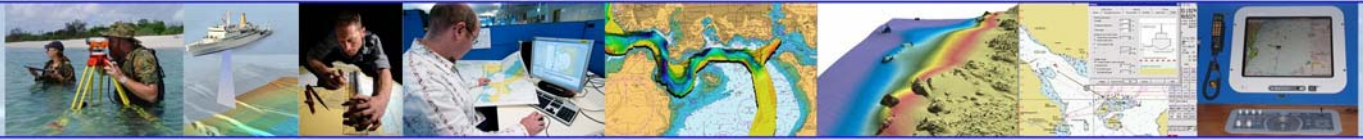
- las Observaciones de la Tierra en la Política pública; los legisladores a niveles urbano y nacional examinaron el uso actual de datos para informar a la política pública;
- las Observaciones de la Tierra en el Sector comercial; las personas con capacidad decisoria del sector privado exploraron los usos actuales de las Observaciones de la Tierra por parte de sociedades comerciales para evaluar y gestionar los riesgos, optimizando de este modo sus inversiones;
- las Observaciones de la Tierra en el desarrollo internacional; los representantes de organismos nacionales e internacionales de financiación y de desarrollo discutieron sobre su rol y su interés en aumentar la capacidad mundial de observación de la Tierra, y en cómo ésta última se incorpora en sus propias políticas y programas.

El segundo día de la sesión plenaria examinó y actualizó el Programa de Trabajo del GEO para el periodo 2017-2019 y el presupuesto para el 2018. El Programa de Trabajo del GEO incluye 34 actividades de la comunidad, 24 iniciativas, cuatro proyectos emblemáticos y 10 tareas fundamentales. Entre las iniciativas del GEO, «*Los Océanos y la Sociedad: Iniciativa del Planeta Azul*» pretende garantizar el desarrollo sostenido y el uso de las observaciones oceánicas y costeras en beneficio de la sociedad.

Al final de la plenaria, se celebró la última discusión de mesa redonda sobre las «*Observaciones de la Tierra nacionales*». Los representantes de los Estados Miembros del GEO de países desarrollados y en vías de desarrollo discutieron sobre el valor y las mejores prácticas en el desarrollo de y el acceso a carteras nacionales de observación de la Tierra.

La próxima reunión del GEO se celebrará en Kioto, Japón, en el 2018. Todos los documentos considerados en la reunión y la declaración de la OHI proporcionada para la plenaria de GEO-XIV están disponibles en:

<http://www.earthobservations.org/geo14.php>



5.ª REUNIÓN DE LA COMISIÓN TÉCNICA MIXTA OMM-COI PARA OCEANOGRAFÍA Y METEOROLOGÍA MARINA

Ginebra, Suiza, 25-29 de octubre

JCOMM, la Comisión Técnica Mixta de Oceanografía y Meteorología Marina, es un organismo intergubernamental de expertos técnicos que proporciona un mecanismo para la coordinación internacional de la observación oceanográfica y meteorológica marina, la gestión de datos y servicios, combinando las competencias, las tecnologías y las posibilidades de creación de capacidades de las comunidades meteorológicas y oceanográficas. La creación de esta Comisión Técnica mixta resultó del reconocimiento general de que podrían lograrse mejoras mundiales en coordinación y en eficacia combinando las competencias y las capacidades tecnológicas de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) y la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO (COI).



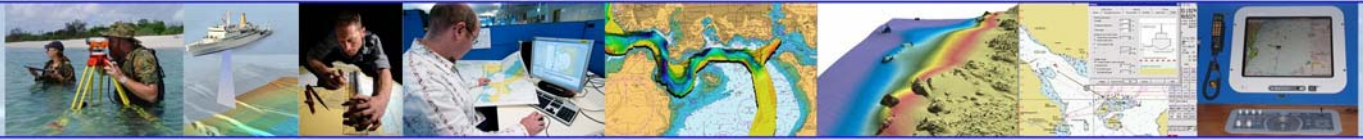
Conferencia técnica de la JCOMM en sesión



El Adjunto a los Directores WYATT dirigiéndose a la Conferencia técnica de la JCOMM

La 5.ª reunión de la JCOMM se celebró en la sede de la OMM, en Ginebra, Suiza, del 25 al 29 de octubre. Fue precedida de una conferencia técnica de dos días de duración los días 23 y 24 de octubre. El Adjunto a los Directores David WYATT representó a la OHI.

La conferencia fue organizada para proporcionar una visión general de los avances en los sistemas marinos de observación meteorológica y oceanográfica (Metocean), la gestión de datos y servicios que se desarrollaron y se continuaron durante el período entre sesiones de la JCOMM-5. El objetivo fue interconectar correctamente la gestión de la JCOMM y los grupos de expertos con las actividades de los miembros de la COI-OMM y hacer que interactuasen con una amplia comunidad de partes interesadas a nivel mundial, reunidas en la sesión de la JCOMM-5. La sesión de particular interés para la OHI fue la Sesión 4 - *Servicios integrados Meteo-hidro-marino-oceanográficos y aspectos metodológicos y de implementación de las evaluaciones de la situación meteo-oceanográfica* - que cubrió los sistemas integrados de observación y de modelización para servir como



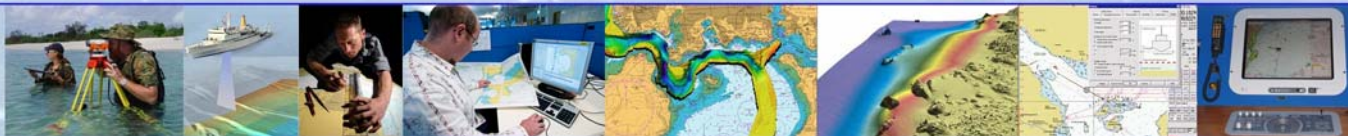
conocimiento y base operativa para los sistemas de Reducción del Riesgo de Desastres y de alerta temprana de Riesgos múltiples. Las presentaciones cubrieron las necesidades de observación, los desafíos y las experiencias en materia de modelización, y también los sistemas de apoyo a las decisiones derivados de los sistemas de observación y de modelización. La sesión abordó también la cuestión de los aspectos en materia de metodología e implementación de evaluaciones sobre la situación meteo-oceanográfica, incluyendo el proceso regular de Información y Evaluación Globales del Estado del Medio Ambiente Marino de ambas, la OMM y la COI. El representante de la OHI hizo una presentación sobre la falta de cobertura batimétrica global y los impactos potenciales que esta falta de cobertura tienen en los resultados de los pronósticos tipo de la OMM y la COI.

La 5.ª reunión de la JCOMM cubrió numerosos temas relativos a los órganos rectores de la OMM y la COI; la investigación y los servicios climáticos; la Reducción del Riesgo de Desastres, n de los servicios de alertas tempranas y de funcionamiento; los Objetivos de Desarrollo Sostenible; los Servicios Meteorológicos Marinos y Oceanográficos y los sistemas de predicción; los sistemas de gestión e intercambio de datos y de información; los Sistemas Integrados de Observación; y una revisión del reglamento técnico, que incluyó el Manual 558 de la OMM - *Servicios Meteorológicos Marinos* - el manual para la entrega de servicios en el marco del Servicio Mundial de Información y Avisos Meteorológicos y Oceanográficos de la OMI y la OMM (WWMIWS).



La 5.ª reunión de la JCOMM en sesión plenaria

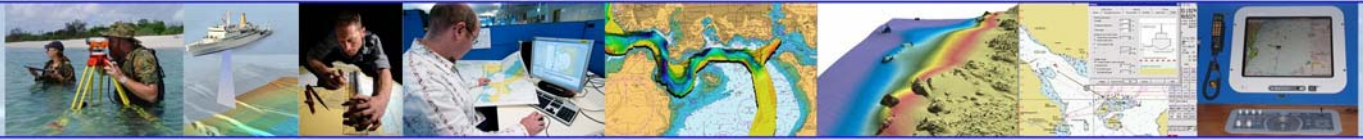
De particular interés para la OHI fueron los debates sobre la participación de la OMM con servicios meteorológicos marinos, previsión de inundaciones costeras, el Sistema Mundial de Alerta contra los Riesgos Múltiples (GMAS) y la implementación del Sistema de Observación Meteorológica-Oceanográfica. La OHI propuso una serie de enmiendas al documento JCOMM5/5/1 - *Area de Programas para los Servicios y los Sistemas de Previsión* (SFSPA), *Visión, nueva Estructura y Gobernanza* - que incluyó el establecimiento del Comité sobre el Servicio Mundial de Información y Avisos Meteorológicos y Oceanográficos (WWMIWS) para reemplazar al Equipo de Expertos en Servicios de la Seguridad Marítima (ETMSS) y el establecimiento de una red de Puntos Focales Nacionales de Servicios Marítimos, que reproduce cuidadosamente la red de Coordinadores de las Naciones en el marco de la estructura de la NAVAREA y para cuyo Comité la OHI deberá designar a un representante. Además, la JCOMM tomó nota del trabajo de



la OHI y de la IALA para hacer progresar la estructura de e-Navegación de la OMI utilizando las normas y los formatos de datos de la S-100 de la OHI (*Modelo Universal de Datos Hidrográficos*) para la visualización de información relativa a la comunicación en las pantallas de puente integradas. Además, la OHI propuso enmiendas menores al documento JCOMM5/9/1 - *Manual revisado sobre los Servicios Meteorológicos Marinos (WMO-NO. 558)* - para asegurarse de que la terminología estuviese en armonía con otra documentación sobre ISM.

Se destacó a la OHI como aliado clave de la OMM y de la COI en el marco de la estructura de la JCOMM. Se observó la contribución de y el compromiso con la OHI en una serie de documentos presentados en la plenaria. El compromiso y la estrecha cooperación continuada entre la OHI, la OMM y la COI sigue siendo esencial para el progreso de una serie de programas e iniciativas de la OHI, como la Batimetría Participativa (CSB), la GEBCO, el Servicio Mundial de Avisos Náuticos (SMAN) y el suministro de Información de la Seguridad Marítima (ISM), la observación global del nivel del mar y la reducción y gestión del riesgo de desastres.

Los actuales copresidentes de la JCOMM, el Sr. Johan STANDER (Sudáfrica) y la Profesora Nadia PINARDI (Italia) fueron reelegidos para ocupar sus cargos hasta la JCOMM-6. Todos los documentos de la reunión están disponibles en el sitio web de la JCOMM-5.



9.^a CONFERENCIA Y 24.^a REUNIÓN DE TRABAJO DEL COMITÉ CONSULTIVO SOBRE LOS ASPECTOS TÉCNICOS DEL DERECHO DEL MAR

Mónaco, 9-12 de octubre

El Comité Consultivo sobre los Aspectos Técnicos del Derecho del Mar (ABLOS) es un Comité Mixto formado por la Organización Hidrográfica Internacional (OHI) y la Asociación Internacional de Geodesia (AIG). El Comité ABLOS está integrado por cuatro representantes de los Estados Miembros de la OHI y cuatro representantes de la AIG. La División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de las Naciones Unidas (UN DOALOS) y la Secretaría de la OHI proporcionan un miembro *ex officio* cada una. Asimismo, revisa las prácticas de los Estados y la jurisprudencia sobre cuestiones relativas al Derecho del Mar que son relevantes para que el trabajo del Grupo le permita prestar asesoramiento experto cuando sea necesario. ABLOS mantiene la Publicación de la OHI C-51 - *Manual sobre los Aspectos Técnicos de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar*.

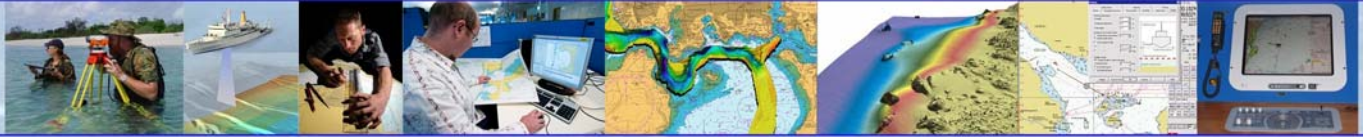


Los miembros de ABLOS reunidos en Mónaco para la ABLOS BM24

La 24.^a Reunión de Trabajo de ABLOS se celebró en la Secretaría de la OHI en Mónaco, los días 9 y 12 de octubre del 2017. La 9.^a Conferencia ABLOS, titulada “*UNCLOS: Pushing the Limits of UNCLOS*” (CNDUM: Superando los límites de la CNDUM) se celebró del 10 al 11 de octubre de 2017, también en la Secretaría de la OHI.

24.^a Reunión de Trabajo de ABLOS

Todos los miembros ABLOS y observadores de Australia, Brasil, Canadá, Chile, Dinamarca, Francia, India, Japón, República de Corea y el Reino Unido (RU) estuvieron presentes; también asistieron a ambos eventos representantes de Qatar y del Servicio Hidrográfico del Reino Unido. El Presidente, el Sr. John BROWN (OHI - RU), dio la bienvenida a la reunión de trabajo a todos los miembros del Comité y a los observadores.



La primera sesión de la reunión de trabajo completó los preparativos finales para la 9.^a Conferencia de ABLOS.

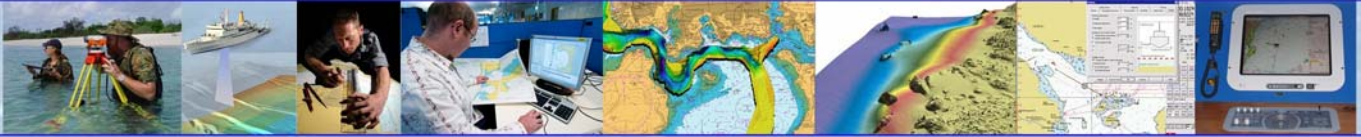
Los miembros y los observadores de ABLOS discutieron sobre temas importantes de las diversas conferencias, seminarios y talleres a los que habían asistido y que se habían llevado a cabo desde la anterior reunión de trabajo. La reunión también discutió sobre el material para el curso de formación ABLOS en materia de creación de capacidades y examinó formas de desarrollarlo adicionalmente.

Durante la segunda sesión de la reunión de trabajo se revisaron los Términos de Referencia y las Reglas de procedimiento para ABLOS, y se propusieron una serie de enmiendas que, una vez finalizadas, se presentarán a la 10.^a sesión del HSSC y al Consejo Ejecutivo de la AIG para su consideración. Se les solicitó a todos que indicasen si estarían disponibles para un nuevo nombramiento por parte de sus organizaciones anfitrionas respectivas o si conocían a candidatos idóneos para ocupar los futuros puestos vacantes.

Se discutió sobre las revisiones identificadas para el Capítulo 3 de la Edición 5.0.0 del *Manual sobre los Aspectos Técnicos de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar - 1982* (Manual TALOS - C-51). Se decidieron el proceso y los plazos de revisión, con una fecha objetivo de finalización en el 2018, para su examen por la 10.^a reunión del Comité Servicios y Normas Hidrográficas. Japón convino proporcionar el texto del Capítulo 3 revisado para su examen por el Comité Editorial. Además, los miembros franceses y chilenos del ABLOS acordaron avanzar en la finalización de las traducciones de la Edición 6.0.0 al Francés y al Español, para que la situación de la Edición sea la misma en los tres idiomas.

Se discutió y convino con la organización anfitriona el objetivo del seminario regional en Qatar, que se celebrará inmediatamente después de la próxima reunión de trabajo. La reunión consideró entonces el tema, el título y el conferenciante principal para la próxima Conferencia, la 10.^a Conferencia ABLOS, que se celebrará en Mónaco en el 2019. Se acordó que era necesario mantener la dinámica generada en la 9.^a Conferencia y, por lo tanto, las fechas, el título, el conferenciante principal y la publicidad necesarios para empezar por lo menos 18 meses antes de las fechas propuestas. Se formó un comité organizador de la Conferencia, para encargarse de estas tareas.

Al finalizar la Conferencia ABLOS, el Dr. Niels ANDERSEN (Dinamarca) asumió el rol de Presidente y la Sra. Izabel KING-JECK (Brasil) fue elegida Vice-Presidenta. Se convino que la próxima reunión de trabajo se celebraría en Doha, Qatar, del 22 al 25 de octubre del 2018 y que la próxima Conferencia ABLOS se celebraría en Mónaco, los días 8 y 9 de octubre del 2019.



9.ª Conferencia ABLOS



Los participantes de la 9.ª Conferencia ABLOS

La 9.ª Conferencia de ABLOS contó con la participación de aproximadamente 68 delegados representando a 24 países diferentes (Alemania, Arabia Saudita, Argelia, Argentina, Australia, Brasil, Canadá, Chile, China, Dinamarca, EE.UU., Francia, India, Japón, Malasia, Mónaco, Noruega, Nueva Zelanda, Omán, Países Bajos, Qatar, Reino Unido, República de Corea y Suiza). La Conferencia incluyó 20 presentaciones que cubrieron una amplia variedad de puntos y de cuestiones relacionados con el

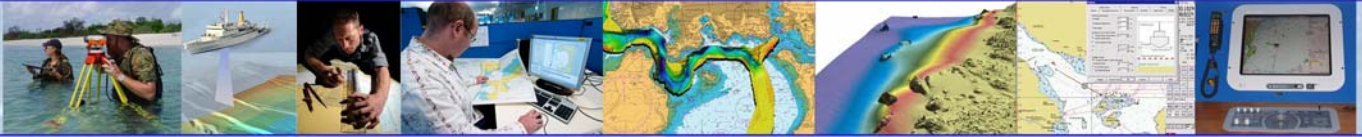
tema *"UNCLOS: Pushing the Limits of UNCLOS"* (CNDUM: Superando los límites de la CNDUM). El Secretario General de la OHI, Dr Mathias JONAS, dio la bienvenida a los delegados en nombre de la OHI. El discurso de apertura fue efectuado por la Sra. Kristina Maria GJERDE, Asesora Superior de Políticas de Altamar para la Unión Internacional para la Conservación del Programa Global Marino y Polar de la Naturaleza. El tema general de la conferencia fue el impacto de las nuevas tecnologías y técnicas y la implementación de UNCLOS en la zona situada fuera de la Jurisdicción Nacional (ABNJ). Las presentaciones sobre los varios aspectos del Derecho del Mar generaron numerosas preguntas y comentarios en la sesión plenaria y muchas discusiones al margen, durante las pausas.

Fecha de las próximas reuniones

Los próximos reunión de trabajo y seminario se celebrarán en Doha, Qatar, del 22 al 25 de octubre del 2018. La 26.ª reunión de trabajo y la 10.ª Conferencia ABLOS se celebrarán en Mónaco; están previstas para el periodo del 7 al 10 de octubre del 2019. Los detalles estarán disponibles en el sitio web de la OHI a medida que avance la planificación.

Disponibilidad de los documentos

Los documentos considerados por la reunión de trabajo y las presentaciones efectuadas en la Conferencia estarán disponibles en la Sección ABLOS del sitio web de la OHI (*IHO → Committees and Working Groups → HSSC → ABLOS*).



CONFERENCIA «OUR OCEAN 2017»

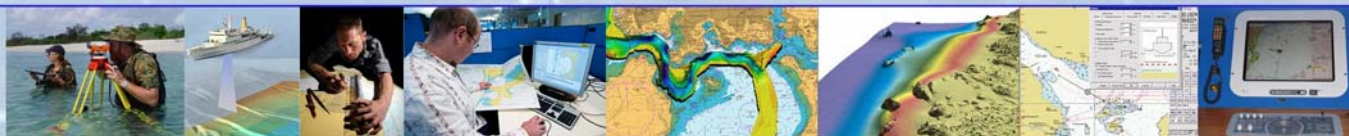
St. Julian's, Malta, 5-6 de octubre

Desde el 2014, participantes de alto nivel de muchos países asistieron a las Conferencias «Our Ocean» (organizadas por los Gobiernos de los Estados Unidos de América (en el 2014 y en el 2016) y por Chile (en el 2015), e incluyeron a Jefes de Estado, Ministros del gobierno, empresas de la industria mundial, organizaciones no gubernamentales (ONGs) y a organizaciones filantrópicas. Las Conferencias «Our Ocean» se centran en todos los aspectos marítimos e invitan regularmente a líderes mundiales con ideas futuristas y reactivos, que ofrecen compromisos de alto nivel y transforman los retos futuros en una oportunidad de cooperación, innovación y de iniciativa empresarial.

La edición del 2017 de la Conferencia «Our Ocean», «An ocean for life» (Un océano de por vida), fue organizada por la Unión Europea (UE) y se celebró en St. Julian's, Malta, los días 5 y 6 de octubre. La conferencia fue organizada junto con una exposición que ilustraba las contribuciones a las actividades relacionadas con el océano de los Estados costeros, las organizaciones internacionales, las organizaciones no gubernamentales y la industria. Participaron en la Conferencia representantes de alto nivel, que incluyeron a Presidentes, Jefes de Estado y a Ministros de más de 100 estados. Su Alteza Serenísima el Príncipe Alberto II de Mónaco, su Alteza Real el Príncipe Charles, Príncipe de Gales, y su Majestad la Reina Noor de Jordania pronunciaron discursos en la Conferencia. El Director Mustafa IPTES representó a la OHI.



Los participantes de alto nivel de la Conferencia «Our Ocean» 2017



La Conferencia «Our Ocean» 2017 cubrió numerosos temas relacionados con los océanos, que fueron considerados en diferentes sesiones de mesa redonda durante los dos días del evento:

- Contaminación marina
- Protección marina
- Seguridad marítima
- Economía azul sostenible
- Pesca sostenible
- Impactos en el océano relacionados con el clima
- Liderazgo de «Our Ocean»

Cada sesión de mesa redonda fue seguida por el anuncio de compromisos de diferentes sectores. La Conferencia «Our Ocean» 2017 generó un nivel de ambición sin precedentes:

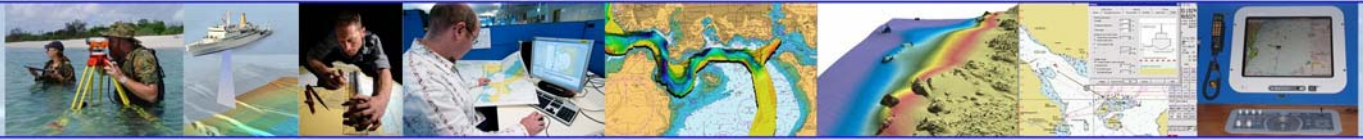
- 437 compromisos tangibles y cuantificables,
- 7,2 billones de euros en garantías financieras,
- 2,5 millones de kilómetros cuadrados de Zonas Marinas protegidas adicionales por parte de Chile, las Islas Cook, Indonesia, Niue y Palaos en el Océano Pacífico.

Con 100 compromisos del sector corporativo, la Conferencia del 2017 movilizó por primera vez a escala, a la comunidad empresarial en materia de conservación de los océanos. Sólo los 36 compromisos de la UE ascendieron a más de 550 millones de Euros, y junto con sus Estados Miembros y con el Banco Europeo de Inversiones, la garantía total de los compromisos de la UE superó los 2,8 billones de Euros. Otros países, ONGs, fundaciones, institutos de investigación y organizaciones internacionales presentaron casi 300 compromisos en una demostración de determinación por actuar verdaderamente mundial. En total se duplicó casi la cantidad garantizada desde el 2014, incrementando sustancialmente las Zonas Marinas mundiales protegidas y lanzando acciones impactantes en todos los rincones de nuestros océanos.

Además de las discusiones de mesa redonda de la Conferencia, tuvo lugar un programa muy extenso de reuniones y sesiones informativas paralelas, en el marco del Programa de la fase de Exposición, que cubrió la gama completa de intereses en la protección de los mares y océanos mundiales y avanzó hacia nuevos proyectos para lograr océanos sanos.

La edición de la Conferencia «Our Ocean» 2018 será organizada por Indonesia, en Balí, los días 29 y 30 de octubre del 2018. Hay información adicional disponible sobre la Conferencia «Our Ocean» 2017 en la página web de la Conferencia:

<https://ourocean2017.org/>



30.^a REUNIÓN DEL SUBCOMITÉ GEBCO OHI-COI SOBRE LOS NOMBRES DE LAS FORMAS DEL RELIEVE SUBMARINO

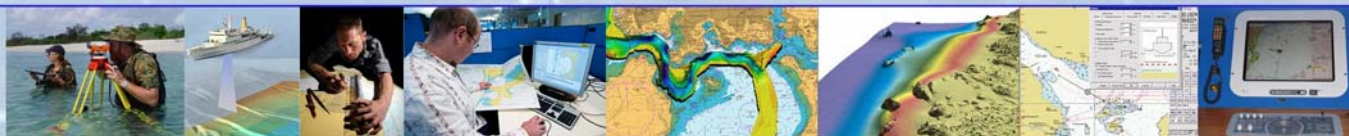
Génova, Italia, 2-6 octubre

La 30.^a reunión del Subcomité GEBCO OHI-COI sobre los Nombres de las Formas del Relieve Submarino (SCUFN) fue organizada por el *Istituto Idrografico della Marina* (IIM), en Génova, Italia, del 2 al 6 de octubre.

SCUFN está encargado de la determinación de los nombres de las formas del relieve submarino que aparecen en los productos del Proyecto OHI-COI de la Carta Batimétrica General de los Océanos (GEBCO) y en las cartas náuticas internacionales. Estos nombres, ampliamente utilizados también en las publicaciones científicas, están a disposición en el Diccionario Geográfico GEBCO de las Formas del Relieve Submarino (www.gebco.net → *Data and products* → *Undersea feature names* → *view and download*). La reunión, presidida por el Dr. Hans Werner Schenke (representante de la COI) del *Alfred Wegener Institut for Polar and Marine Research* (AWI - Alemania), contó con 26 participantes, que consistieron en nueve de los 12 miembros del SCUFN (cuatro representantes de la COI y cinco de la OHI), cuatro miembros del Equipo de Proyecto SCUFN sobre los Nombres de las Formas del Relieve Submarino (UFN PT) y 11 observadores, entre los cuales estaba el Sr. Shin TANI (Presidente del Comité Director GEBCO) y el Sr. Tetsushi KOMATSU (Secretaría de la COI). El Adjunto a los Directores Yves GUILLAM (Secretario del SCUFN) y el Oficial Responsable de Proyecto Atilio ASTE (Oficial destacado por Perú) representaron a la Secretaría de la OHI.

La reunión fue inaugurada por el Capitán de Navío Luigi SINAPI, Director del IIM, que dio la bienvenida a todos los participantes y destacó que el trabajo del SCUFN es muy importante y estratégico para apoyar no sólo las cartas GEBCO y otros productos SIG, sino también el Proyecto GEBCO *Seabed 2030*, cuyo objetivo es desarrollar una nueva carta global de alta resolución de los océanos. El Presidente del SCUFN presentó a un nuevo miembro del SCUFN: el Sr. Félix FRÍAS IBARRA (México, representante de la COI). En conformidad con los Términos de Referencia del SCUFN, el Secretario informó a la reunión sobre ocho cambios anticipados en los miembros, que pueden producirse después de la reunión y principalmente en el 2018. Presentó el calendario para que las Secretarías de la OHI y la COI preparen las convocatorias de nombramientos para los puestos vacantes, llamando la atención sobre la necesidad de encontrar un equilibrio entre continuidad y renovación del proceso de selección.



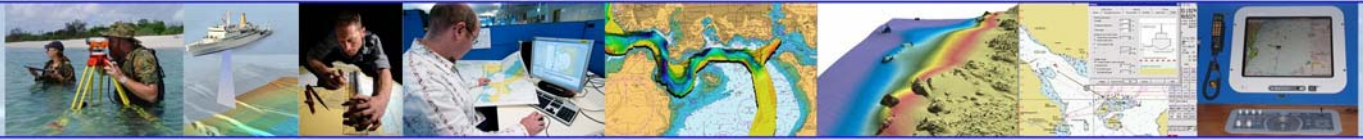


El Subcomité consideró nuevas propuestas para 113 nombres de formas del relieve submarino, sometidas por diversos organismos y organizaciones de apoyo de Brasil (9), China (41), Estados Unidos (4), Japón (36), Nueva Zelanda (2), República de Corea (4) y República de Palaos (17). El Subcomité prosiguió el procedimiento de vía rápida en su revisión de las nuevas propuestas efectuadas por Nueva Zelanda (7) relativas a los nombres que aparecen ya en cartas náuticas. Finalmente, el Subcomité consideró el informe de la Junta geográfica de Nueva Zelanda sobre el resultado de las propuestas anteriores de vía rápida, evaluadas (10) o sometidas (23) en el 2016 en el SCUFN29.

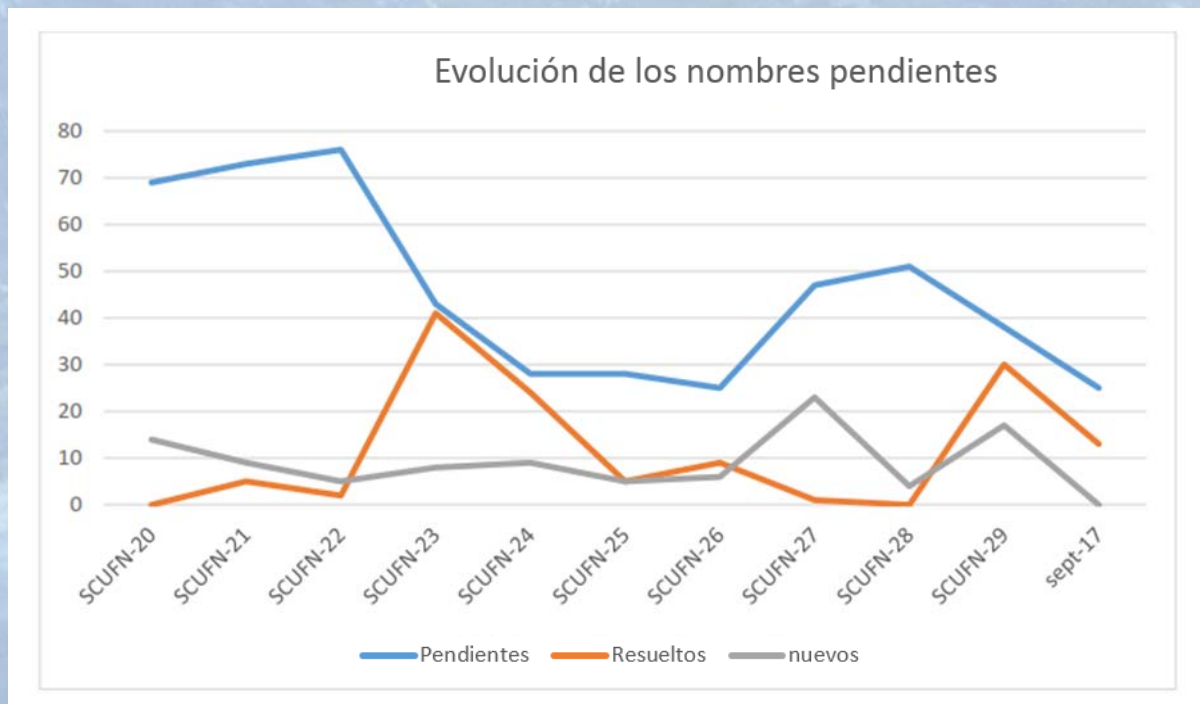
Mientras que un gran número de los nombres propuestos al Subcomité fueron aceptados, las decisiones relativas a algunos fueron aplazadas (38 de Japón) para su ulterior examen por varias razones, incluyendo el número creciente de presentaciones que se están recibiendo ahora y la falta de tiempo disponible durante la reunión.

Además de examinar las propuestas de nombres, el Subcomité consideró varias cuestiones "corporativas", incluyendo:

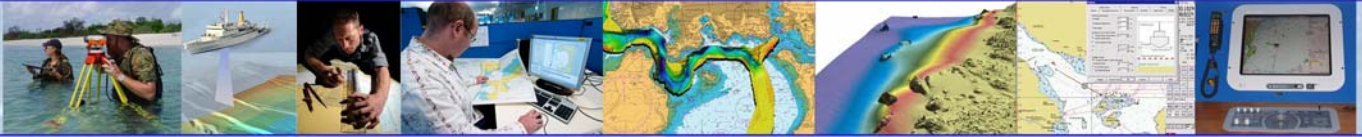
- la aprobación de una enmienda a las Reglas de Procedimiento del SCUFN que será sometida para su aprobación por el Comité Director GEBCO en su 34.^a reunión;
- los beneficios de participar de forma más regular en las sesiones del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos (UNGEGN);
- la cooperación entre las regiones marítimas, el SCUFN y el UFN PT para evitar conflictos relativos a nombres y lugares entre diferentes fuentes y para contribuir a la modelización de datos UFN;
- el desarrollo de un caso de prueba preliminar de la actual base de registros de Información Geoespacial de la OHI utilizando el modelo de datos UFN (S-57), teniendo en cuenta las definiciones de conceptos actuales vigentes en la Ed. 4.1.0 de la Publicación B-6 - *Normalización de los Nombres de las Formas del Relieve Submarino (Directrices, Formulario de Propuesta, Terminología)*;
- la preparación de la Ed. 4.2.0 de la Publicación B-6, que incluirá la integración del procedimiento por vía rápida para los nombres existentes que ya están representados en las cartas y las mejoras de la sumisión de propuestas en formato digital (geometría, mapas adicionales, etcétera.);
- el estado actual y futuro del mantenimiento y la mejora de la interfaz del Índice Geográfico GEBCO por la *National Oceanic and Atmospheric Administration* (NOAA) de Estados Unidos;
- el desarrollo de un prototipo sobre servicios web y una base de datos integrados del SCUFN por la República de Corea; y
- los recursos crecientes requeridos para incorporar decisiones del SCUFN sobre nombres en el Índice Geográfico GEBCO y el hecho de que esto puede ser llevado a cabo sólo mediante la contratación de algún trabajo durante el periodo entre sesiones.



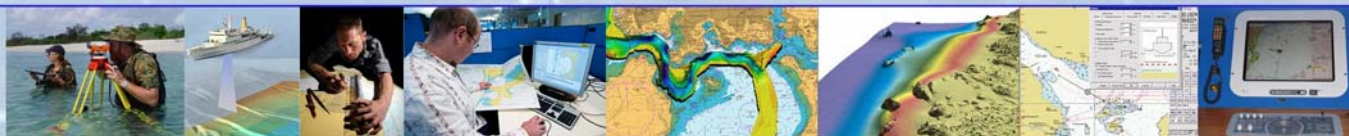
Como consecuencia de un contrato adjudicado en el año 2016, los miembros del SCUFN se alegraron de observar una disminución en el número total de nombres pendientes (propuestas y acciones relacionadas) entre el 2015 y el 2017.



Finalmente, se invitó también al Grupo del SCUFN sobre Términos Genéricos a preparar, para la próxima reunión, un documento de "testaferro" proponiendo una estrategia general y posibles directrices que definían la resolución horizontal óptima entre las formas del relieve submarino eligibles. El objetivo es racionalizar el proceso de asignación de nombres en algunas áreas, para gestionar mejor el número de formas del relieve denominadas reconocidas internacionalmente mientras que las nuevas tecnologías ofrecen más posibilidades, limitan el desorden en la cartografía y mejoran la coherencia con las formas del relieve existentes asociadas.



Los participantes de la 30.ª reunión del SCUFN



NUEVO DIRECTOR DEL SERVICIO HIDROGRAFICO DE ALEMANIA



Thomas DEHLING nació el 23 de noviembre de 1963 en Alemania. Ha participado de forma activa al trabajo de la OHI desde el 2001. Tras haber contribuido a diferentes grupos de trabajo en el seno de la CHMB y de la CHMN, se incorporó al grupo de trabajo sobre la Creación de Capacidades en el 2005. Esta última ha pasado a ser un tema importante en su trabajo internacional, asumiendo la Presidencia del CBSC en el 2011. Ha estado implicado en el trabajo del Comité de Coordinación Inter-Regional desde sus principios y ha sido elegido recientemente Vice-Presidente del mismo.

Actualmente es el Presidente de la Comisión Hidrográfica del Mar Báltico.

A nivel nacional participa también en la Hidrografía, presidiendo la Sociedad Hidrográfica alemana.

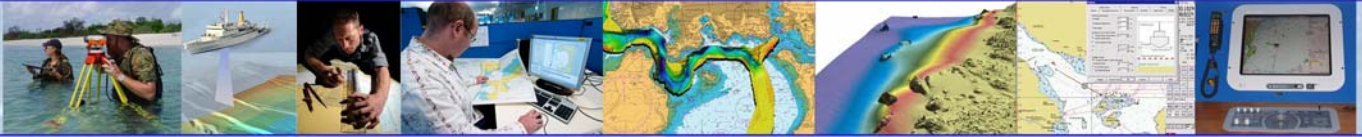
Si remontamos a su carrera en el pasado, trabajó en diferentes campos y se incorporó a las Fuerzas Armadas Federales de Alemania en 1984 como oficial de carrera durante diez años. Durante su carrera en las Fuerzas de Artillería ocupó varios puestos; de 1985 a 1987 estudió en la Universidad de las Fuerzas Armadas Federales de Alemania en Múnich, donde se graduó, con una Licenciatura de Ingeniería Civil en Geodesia (*Dipl. Ing. für Vermessungswesen*). Al final de su mandato se fue con el grado de Capitán de Navío.

Fue posteriormente empleado del Gobierno del Estado Federal de Schleswig-Holstein en Kiel, Alemania, donde estudió administración en todos los campos de la hidrografía y de los asuntos conexos, graduándose tras un segundo examen de estado (*Vermessungsassessor*).

Durante un breve periodo de 15 meses trabajó en el sector privado, junto con el Topógrafo diplomado Dr. BORGMANN en Berlín. Sus tareas fueron levantamientos catastrales y de ingeniería, control, procesado y evaluación de datos, así como la adquisición de pedidos, enseñanza y auditoría del personal encargado de los levantamientos.

Justo antes de convertirse él mismo en Topógrafo diplomado, se le brindó la oportunidad de cambiar de los estudios topográficos a la hidrografía, cuando se incorporó a la Agencia Federal Marítima e Hidrográfica (*Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie - BSH*) en Hamburgo, como Jefe de la Sección de Levantamientos Hidrográficos y de Búsqueda de Restos de Naufragios en el Mar del Norte en 1998.

Al cabo de un año sólo, en 1999, pasó a ser el Director de la División de Levantamientos Hidrográficos, trasladándose de Hamburgo a la oficina de Rostock. Ocupó este cargo durante 18 años.



En octubre del 2017, fue nombrado nuevo Director del Servicio Hidrográfico Nacional de Alemania, pasando a ser el sucesor del Dr Mathias JONAS. En el BSH, es ahora el Director del Departamento de Hidrografía y el Director de la Oficina de Rostock.